

32002R2104

L 324/14

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

2002 11 29

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 2104/2002

2002 m. lapkričio 28 d.

suderinantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 577/98 dėl darbo jėgos atrankinio tyrimo organizavimo Bendrijoje ir Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1575/2000, įgyvendinantį Tarybos reglamentą (EB) Nr. 577/98 dėl nuostatų, susijusių su mokymo ir lavinimo kintamųjų sąrašu ir jų kodifikavimu, kad būtų galima tai naudoti duomenims perduoti nuo 2003 m.

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

„h) mokymas ir lavinimas:

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

dalyvavimas oficialiame mokyme ar lavinime per paskutines keturias savaites:

atsižvelgdama į 1998 m. kovo 9 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 577/98 dėl darbo jėgos atrankinio tyrimo organizavimo Bendrijoje ⁽¹⁾ su pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1991/2002 ⁽²⁾, ypač į jo 4 straipsnio 3 dalį,

— lygis,

— sritis;

dalyvavimas kursuose ir kitoje mokymosi veikloje per paskutines keturias savaites:

kadangi:

— bendra trukmė,

(1) Dėl metodų ir sąvokų, ypač susijusių su oficialaus mokymo atskyrimu nuo kitų mokymosi rūšių ir klasifikacijos mokymo ir lavinimo srityse įgyvendinimu, raidos būtina suderinti mokymo ir lavinimo kintamųjų, nustatytų Reglamento (EB) Nr. 577/98 4 straipsnio 1 dalies h punkte, sąrašą.

— paskutinių kursų ar kitos mokymosi veiklos tikslas,

— paskutinės mokymosi veiklos sritis,

— paskutinėje mokymosi veikloje dalyvavo darbo valandų metu;

(2) Todėl taip pat turi būti suderintas ir šių kintamųjų kodifikavimas, nustatytas 2000 m. liepos 19 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1575/2000 ⁽³⁾ priede. Naujas sąrašas ir kodifikavimas turėtų būti įgyvendinti jau 2003 m., kad 2003 m. visiškai atitiktų visą gyvenimą trunkančio mokymosi *ad hoc* modulį ⁽⁴⁾.

įgytas išsilavinimas:

— aukščiausias įgytas mokymas ar išsilavinimas,

— šio aukščiausio lygio mokymo ir išsilavinimo sritis,

(3) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Tarybos sprendimu 89/382/EEB, Euratomas ⁽⁵⁾, įkurto Statistikos programų komiteto nuomonę,

— metai, kuriais buvo įgytas aukščiausias išsilavinimas.“

2 straipsnis

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Tarybos reglamento Nr. 577/98 4 straipsnio 1 dalies h punktas pakeičiamas taip:

Šio reglamento priede nustatytas mokymo ir lavinimo kintamųjų kodifikavimas, kuris bus naudojamas perduoti duomenis nuo 2003 metų, pakeičia atitinkamus kintamuosius, nurodytus Komisijos reglamento (EB) Nr. 1575/2000 priede.

3 straipsnis

⁽¹⁾ OL L 77, 1998 3 14, p. 3.

⁽²⁾ OL L 308, 2002 11 9, p. 1.

⁽³⁾ OL L 181, 2000 7 20, p. 16.

⁽⁴⁾ OL L 192, 2002 7 20, p. 16.

⁽⁵⁾ OL L 181, 1989 6 28, p. 47.

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2002 m. lapkričio 28 d.

Komisijos vardu

Pedro SOLBES MIRA

Komisijos narys

PRIEDAS

1. Kintamieji yra koduojami taip:

Kintamasis	Skiltis	Kodas		Filtrai/pastabos
EDUCSTAT	293		Per paskutines keturias savaites buvo mokinių ar stažuotojų bendrojo lavinimo įstaigoje	Visi 15 metų ir vyresni asmenys
		1	Buvo mokinys ar stažuotojas	
		2	Nebuvo mokinys ar stažuotojas	
		9	Netaikoma (vaikas jaunesnis nei 15 metų)	
		Tuščia	Atsakymo nėra	
EDUCLEVEL	294		Tokio mokymo ar lavinimo lygis	EDUCSTAT = 1
		1	ISCED 1	
		2	ISCED 2	
		3	ISCED 3	
		4	ISCED 4	
		5	ISCED 5	
		6	ISCED 6	
		9	Netaikoma (EDUCSTAT = 2, 9, tuščia)	
		Tuščia	Atsakymo nėra	
EDUCFIELD	295/297		Tokio mokymo ar lavinimo sritis	EDUCSTAT = 1 ir EDUCLEVEL = nuo 3 iki 6
		000	Bendrosios programos	
		100	Mokytojų rengimas ir švietimas	
		200	Humanitariniai mokslai, kalbos ir menai	
		222	Užsienio kalbos	
		300	Socialiniai mokslai, verslas ir teisė	
		400	Tikslieji mokslai, matematika ir skaičiavimo metodai	
		420	Gamtos mokslai (įskaitant biologiją ir aplinkos mokslus)	
		440	Fizikos mokslai (įskaitant fiziką, chemiją ir geologiją)	
		460	Matematika ir statistika	
		481	Informatika	
		482	Kompiuterių naudojimas	
		500	Inžinerija, gamyba ir statyba	
		600	Žemės ūkis ir veterinarija	
		700	Sveikatos apsauga ir socialinė apsauga	
		800	Paslaugos	
		900	Nežinoma	
		999	Netaikoma (EDUCSTAT = 2, 9, tuščia arba EDUCLEVEL ≠ nuo 3 iki 6)	
		Tuščia	Atsakymo nėra	

Kintamasis	Skiltis	Kodas		Filtrai/pastabos
COURATT	298		Ar paskutines keturias savaites lankėte kokius nors kursus, seminarus, konferencijas, privačius pamokas ar instruktažus, vykusius ne bendrojo lavinimo įstaigose (toliau — mokymosi veikla)	Visi 15 metų ir vyresni asmenys
		1	Taip	
		2	Ne	
		9	Netaikoma (vaikas jaunesnis nei 15 metų)	
		Tuščia	Atsakymo nėra	
COURLEN	299/301		Valandų skaičius, skirtas visai mokymosi veiklai per paskutines keturias savaites	COURATT = 1
		Triženklis	Valandų skaičius	
		999	Netaikoma (COURATT = 2, 9, tuščia)	
		Tuščia	Atsakymo nėra	
COURPURP	302		Paskutinės mokymosi veiklos tikslas	COURATT = 1
		1	Dažniausiai susijęs su darbu (profesinis)	
		2	Dažniausiai asmeninis/socialinis	
		9	Netaikoma (COURATT = 2, 9, tuščia)	
		Tuščia	Atsakymo nėra	
COURFIELD	303/305		Naujausios mokymosi veiklos sritys	COURATT = 1
		000	Bendrosios programos	
		100	Mokytojų rengimas ir švietimas	
		200	Humanitariniai mokslai, kalbos ir menai	
		222	Užsienio kalbos	
		300	Socialiniai mokslai, verslas ir teisė	
		400	Tikslieji mokslai, matematika ir skaičiavimo metodai	
		420	Gamtos mokslai (įskaitant biologiją ir aplinkos mokslus)	
		440	Fizikos mokslai (įskaitant fiziką, chemiją ir geologiją)	
		460	Matematika ir statistika	
		481	Informatika	
		482	Kompiuterių naudojimas	
		500	Inžinerija, gamyba ir statyba	
		600	Žemės ūkis ir veterinarija	
		700	Sveikatos apsauga ir socialinė apsauga	
		800	Paslaugos	
		900	Nežinoma	
		999	Netaikoma (COURATT = 2, 9, tuščia)	
		Tuščia	Atsakymo nėra	

Kintamasis	Skiltis	Kodas		Filtrai/pastabos
COURWORH	306		Ar paskutinė mokymosi veikla vyko mokamų darbo valandų metu?	COURATT = 1
		1	Tik mokamų darbo valandų metu	
		2	Dažniausiai mokamų darbo valandų metu	
		3	Dažniausiai nemokamų darbo valandų metu	
		4	Tik nemokamų darbo valandų metu	
		5	Tuo metu nedirbau	
		9	Netaikoma (COURATT = 2, 9, tuščia)	
		Tuščia	Atsakymo nėra	
HATLEVEL	307/308		Aukščiausias sėkmingai baigto mokymo ar lavinimo lygis	Visi 15 metų ar vyresni asmenys
		00	Nėra oficialaus mokymo arba žemiau ISCED 1	
		11	ISCED 1	
		21	ISCED 2	
		22	ISCED 3c (trumpesnis nei treji metai)	
		31	ISCED 3c (treji ir daugiau metų)	
		32	ISCED 3 a, b	
		30	ISCED 3 (neiškiriant galimų a, b ar c, 3 y+)	
		41	ISCED 4a, b	
		42	ISCED 4c	
		43	ISCED 4 (neiškiriant galimų a, b ar c)	
		51	ISCED 5b	
		52	ISCED 5a	
		60	ISCED 6	
		99	Netaikoma (vaikas jaunesnis nei 15 metų)	
		Tuščia	Atsakymo nėra	
HATFIELD	309/311		Aukščiausio sėkmingai baigto mokymo ar įgyto išsilavinimo lygio sritis	HATLEVEL = nuo 22 iki 60
		000	Bendrosios programos	
		100	Mokytojų rengimas ir švietimas	
		200	Humanitariniai mokslai, kalbos ir menai	
		222	Užsienio kalbos	
		300	Socialiniai mokslai, verslas ir teisė	
		400	Tikslieji mokslai, matematika ir skaičiavimo metodai (atskirti negalima)	
		420	Gamtos mokslai (įskaitant biologiją ir aplinkos mokslus)	
		440	Fizikos mokslai (įskaitant fiziką, chemiją ir geologiją)	

Kintamasis	Skiltis	Kodas		Filtrai/pastabos
		460	Matematika ir statistika	
		481	Informatika	
		482	Kompiuterių naudojimas	
		500	Inžinerija, gamyba ir statyba	
		600	Žemės ūkis ir veterinarija	
		700	Sveikatos apsauga ir socialinė apsauga	
		800	Paslaugos	
		900	Nežinoma	
		999	Netaikoma (HATLEVEL = 00, 11, 21, 99, tuščia)	
		Tuščia	Atsakymo nėra	
HATYEAR	312/315		Metai, kuriais buvo sėkmingai baigtas aukščiausio lygio mokymas ar įgytas išsilavinimas Įrašomi keturi metų, kuriais buvo sėkmingai baigtas aukščiausio lygio mokymas ar įgytas išsilavinimas, skaitmenys	Visi 15 metų ir vyresni asmenys ir HATLEVEL = nuo 11 iki 60
		9999	Netaikoma (vaikas jaunesnis nei 15 metų arba HATLEVEL = 00)	
		Tuščia	Atsakymo nėra	

2. Neprivalomi kintamieji:

EDUCFIELD, COURFIELD, COURPURP, COURWORH.

3. 2003 m. neprivalomi kintamieji:

EDUCSTAT, EDUCLEVEL, COURATT, COURLEN.